

- 9 РЕЧ УРЕДНИКА  
13 EDITORS' FOREWORD
- 17 I ИСТОРИЈА И ТЕОРИЈА ПРИМЕЊЕНЕ УМЕТНОСТИ  
17 I HISTORY AND THEORY OF APPLIED ARTS
- 18 ARCHITECTURAL MODERNISM: A PRECURSOR OF CULTURAL GLOBALISATION?  
Rudolf KLEIN  
АРХИТЕКТОНСКИ МОДЕРНИЗАМ: ПРЕХОДНИК КУЛТУРНЕ ГЛОБАЛИЗАЦИЈЕ?  
Рудолф КЛАЈН
- 39 LATE BYZANTINE ARCHITECTURAL CERAMICS OF EPIRUS AND MACEDONIA  
Svetlana V. MALTSEVA, Maria L. ZAVORINA  
КАСНОВИЗАНТИЈСКА АРХИТЕКТОНСКА КЕРАМИКА У ЕПИРУ И МАКЕДОНИЈИ  
Светлана В. МАЛЦЕВА, Марија Л. ЗАВОРИНА
- 60 DECORATIONS OF PRINTED BOOKS OF BALKAN JEWS (16<sup>th</sup>–18<sup>th</sup> c.)  
Sasha S. LOZANOVA, Stela B. TASHEVA  
ДЕКОРАЦИЈЕ ШТАМПАНИХ КЊИГА БАЛКАНСКИХ ЈЕВРЕЈА (XVI–XVIII век)  
Саша С. ЛОЗАНОВА, Стела Б. ТАШЕВА
- 71 CONTRIBUTION TO THE STUDY OF THE DECORATION OF THE TILED STOVES IN SERBIA –  
TILED STOVES IN THE BISHOP'S CABINET IN THE BISHOP'S PALACE IN VRŠAC  
Anđela Đ. GAVRILOVIĆ  
ПРИЛОГ ПРОУЧАВАЊУ ДЕКОРАЦИЈЕ КАЉЕВИХ ПЕЋИ У СРБИЈИ – КАЉЕВЕ ПЕЋИ У  
САЛОНУ ВЛАДИКЕ У ВЛАДИЧАНСКОМ ДВОРУ У ВРШЦУ  
Анђела Ђ. ГАВРИЛОВИЋ
- 88 ВИТРАЖИ ЦРКВЕ УЗНЕСЕЊА БЛАЖЕНЕ ДЈЕВИЦЕ МАРИЈЕ У МОДОШУ  
Вања В. СТОЈКОВИЋ  
STAINED GLASS OF THE CHURCH OF THE ASSUMPTION  
OF THE BLESSED VIRGIN MARY IN MODOŠ  
Vanja V. STOJKOVIĆ
- 106 РЕПРЕЗЕНТАЦИЈА ВЛАСТИ И МОЋИ – СВАДБЕНЕ ШКРИЊЕ CASSONI  
ИЗ КРАЉЕВСКЕ УМЕТНИЧКЕ ЗБИРКЕ НА ДЕДИЊУ  
Тијана С. БОРИЋ  
THE REPRESENTATION OF POWER AND PRESTIGE – MARRIAGE CHESTS – CASSONI  
FROM THE ROYAL ART COLLECTION IN DEDINJE, BELGRADE  
Tijana S. BORIC
- 126 ПРОПОРЦИЈСКИ ПРИНЦИПИ АРХИТЕКАТА ЛЕ КОРБИЗЈЕА И МИЛАНА ЗЛОКОВИЋА:  
СИСТЕМ МЕРА И ПРОПОРЦИЈА КАО КОНТЕКСТУАЛНИ ОДГОВОР НА ЗАХТЕВЕ ВРЕМЕНА  
Бојана Д. СИЋОВИЋ  
PROPORTION PRINCIPLES OF ARCHITECTS LE CORBUSIER AND MILAN ZLOKOVIĆ:  
SYSTEM OF MEASUREMENTS AND PROPORTIONS AS A CONTEXTUAL RESPONSE TO  
DEMANDS OF TIME  
Bojana D. SICIĆ

- 147 **II ЗАШТИТА КУЛТУРНОГ НАСЛЕЂА**  
**II PROTECTION OF CULTURAL HERITAGE**
- 148 OVERVIEW OF GILDING PRACTICE OF WALL PAINTINGS  
IN THE LATE BYZANTINE PERIOD OF SERBIA  
Milica D. MARIĆ STOJANOVIĆ  
ПРЕГЛЕД ТЕХНИКА ПОЗЛАТЕ КАСНОВИЗАНТИЈСКИХ ЗИДНИХ СЛИКА ИЗ СРБИЈЕ  
Милица Д. МАРИЋ СТОЈАНОВИЋ
- 168 ИДЕНТИФИКАЦИЈА ЦРВЕНОГ АЗО ПИГМЕНТА (ЛИТОЛ ЦРВЕНЕ) –  
КЉУЧ ЗА ОДГОВОРЕ НА СВА КОНЗЕРВАТОРСКО-РЕСТАУРАТОРСКА ПИТАЊА  
КОЈА ЈЕ ОТВОРИЛА ИНФОРМЕЛ СЛИКА ЛАЗАРА ВОЗАРЕВИЋА „БЕЗ НАЗИВА”  
Вања С. ЈОВАНОВИЋ, Александар С. КРЕМЕНОВИЋ, Филип КОЛОМБАН, Џон Милан ВАН  
ДЕР БЕРГ, Снежана Б. ВУЧЕТИЋ, Вељко М. ЏИКИЋ  
IDENTIFICATION OF THE RED AZO PIGMENT (LITHOL RED) –  
A KEY FOR ALL ANSWERS TO CONSERVATION AND RESTORATION QUESTIONS  
ARISEN FROM THE INFORMEL PAINTING OF LAZAR VOZAREVIĆ “UNTITLED”  
Vanja S. JOVANOVIĆ, Aleksandar S. KREMENOVIĆ, Philippe COLOMBAN, John Milan VAN DER  
BERGH, Snezana B. VUČEVIĆ, Veljko M. DŽIKIĆ
- 187 MICROSCOPIC EVALUATION OF THE SECURITY PRINTING TECHNIQUES APPLIED ON  
HISTORICAL BANKNOTES – Case study: Serbian dinar banknotes from 1905 to 1996  
Gordana M. JAUKOVIĆ, Predrag M. ŽIVKOVIĆ  
МИКРОСКОПСКО ИСПИТИВАЊЕ СИГУРНОСНЕ ТЕХНИКЕ ШТАМПАЊА  
НА ИСТОРИЈСКИМ НОВЧАНИЦАМА – Студија случаја: Новчанице српског динара  
издате у периоду од 1905. до 1996.  
Гордана М. ЈАУКОВИЋ, Предраг М. ЖИВКОВИЋ
- 212 FRAMES: FROM DECORATION TO RESTORATION AND BACK  
Maja V. SUČEVIĆ MIKLIN  
ОКВИРИ: ОД УКРАСА ДО РЕСТАУРАЦИЈЕ И НАЗАД  
Маја В. СУЧЕВИЋ МИКЛИН
- 231 DIGITAL MEMORYSCAPE: HOLOKAUST И БЕОГРАДСКИ CITYSCAPE  
Невена М. ДАКОВИЋ, Александра В. МИЛОВАНОВИЋ  
DIGITAL MEMORYSCAPE: HOLOCAUST IN BELGRADE CITYSCAPE  
Nevena M. DAKOVIĆ, Aleksandra V. MILOVANOVIĆ
- 240 **III ПРИМЕЊЕНА УМЕТНОСТ И ДИГИТАЛНЕ ТЕХНОЛОГИЈЕ**  
**III APPLIED ART AND DIGITAL TECHNOLOGIES**
- 241 A LIVING PIECE OF ARCHITECTURE – A PROTOTYPICAL MODEL  
OF A SENSITIVE AND KINETIC ARCHITECTURE  
Julian JAUK  
ЖИВИ АРХИТЕКТОНСКИ ОБЈЕКАТ – ПРОТОТИПСКИ МОДЕЛ  
ОСЕТЉИВОГ КИНЕТИЧКОГ АРХИТЕКТОНСКОГ ОБЈЕКТА  
Јулиан ЈАУК
- 259 CYBER SANDBOX – AN EXPERIMENT ON COLLABORATIVE SKETCHING  
IN SHARED VIRTUAL SPACE  
Valerie L. M. MESSINI, Damjan MINOVSKI  
ВИРТУЕЛНИ БАЗЕН СА ПЕСКОМ – ЕКСПЕРИМЕНТ КОЛАБОРАТИВНОГ СКИЦАЊА  
У ЗАЈЕДНИЧКОМ ВИРТУЕЛНОМ ПРОСТОРУ  
Валери Л. М. МЕСИНИ, Дамјан МИНОВСКИ
- 277 ARCHITECTONIC DESIGN FOR TECHNOLOGICAL DEVICES  
Dominik LENGYEL, Catherine TOULOUSE  
АРХИТЕКТОНСКО ПРОЈЕКТОВАЊЕ ТЕХНОЛОШКИХ УРЕЂАЈА  
Доминик ЛЕНГЕЛ, Катрин ТУЛУЗ
- 295 SIGNS OF A CRISIS: SEEKING NEW FORMULAS FOR UNDERSTANDING AND PRESERVING  
ATHENS CITYSCAPE'S IMAGERY OF CRISIS  
Panagiotis A. FERENTINOS  
ЗНАЦИ КРИЗЕ: ТРАГАЊЕ ЗА НОВИМ ФОРМУЛАМА ЗА РАЗУМЕВАЊЕ И ОЧУВАЊЕ  
ИМАГИНАРИЈУМА КРИЗЕ АТИНСКИХ ГРАДСКИХ ПЕЈЗАЖА  
Панајотис А. ФЕРЕНТИНОС

- 318 **IV ПРИМЕЊЕНА ГЕОМЕТРИЈА У УМЕТНОСТИ**  
**IV APPLIED GEOMETRY IN ARTS**
- 319 **SOFT TONES – BETWEEN THREE LANGUAGES NEW SPACE IS DISCOVERED**  
Jamilla BALINT, Eva FÜRSTNER, Milena STAVRIĆ  
ТИХИ ТОНОВИ – ДЕФИНИСАЊЕ НОВОГ ПРОСТОРА СИНЕРГИЈОМ  
ТРИ РАЗЛИЧИТА ПРИСТУПА  
Џамила БАЛИНТ, Ева ФИРСТНЕР, Милена СТАВРИЋ
- 337 **ОПТИЧКО-ФИЗИОЛОШКА ПЕРСПЕКТИВА ПЈЕРА ДЕЛА ФРАНЧЕСКЕ**  
Ивана Ј. МАРЦИКИЋ, Маријана В. ПАУНОВИЋ  
**OPTICAL-PHYSIOLOGICAL PERSPECTIVE OF PIERO DELLA FRANCESCA**  
Ivana J. MARCIKIĆ, Marijana V. PAUNOVIĆ
- 353 **PENTAGON-BASED RADIAL TILING WITH TRIANGLES AND RECTANGLES  
AND ITS SPATIAL INTERPRETATION**  
Marija Đ. OBRADOVIĆ, Slobodan Ž. MIŠIĆ  
РАДИЈАЛНО ПОПЛОЧАВАЊЕ ТРОУГЛОВИМА И ПРАВОУГАОНИЦИМА  
ЗАСНОВАНО НА ПЕНТАГОНУ И ЊЕГОВА ПРОСТОРНА ТУМАЧЕЊА  
Марија Ђ. ОБРАДОВИЋ, Слободан Ж. МИШИЋ
- 372 **THE TWO GEOMETRIC CONCEPTS APPLIED ON THE ARCHITECTURAL DESIGN  
OF MEDIEVAL CHURCHES IN THE BALKANS**  
Magdalena S. DRAGOVIĆ, Aleksandar A. ČUČAKOVIĆ, Demetrius S. SAVVIDES,  
Jelena V. BOGDANOVIĆ  
ДВА ГЕОМЕТРИЈСКА КОНЦЕПТА ПРИМЕЊЕНА НА ПРОЈЕКТЕ  
СРЕДЊОВЕКОВНИХ ЦРКАВА НА БАЛКАНУ  
Магдалена С. ДРАГОВИЋ, Александар А. ЧУЧАКОВИЋ, Деметриус С. САВИДЕС,  
Јелена В. БОГДАНОВИЋ
- 393 **V НОВИ МАТЕРИЈАЛИ И ТЕХНОЛОГИЈЕ У ПРИМЕЊЕНОЈ УМЕТНОСТИ И ДИЗАЈНУ**  
**V NEW MATERIALS AND TECHNOLOGIES IN APPLIED ARTS AND DESIGN**
- 394 **ALGINATE IN ARCHITECTURE**  
An Experimental Approach to the New Sustainable Building Material  
Ivan MARJANOVIĆ, Elizabeta ŠAMEC, Hana VAŠATKO, Milena STAVRIĆ  
АЛГИНАТ У АРХИТЕКТУРИ  
Експериментални приступ добијања новог одрживог грађевинског материјала  
Иван МАРЈАНОВИЋ, Елизабета ШАМЕЦ, Хана ВАШАТКО, Милена СТАВРИЋ
- 407 **DISCRETE CONTINUITIES: GENERATIVE DESIGN EXPLORATIONS  
OF SPATIAL STRUCTURES IN ARCHITECTURE**  
Jelena Ž. MILOŠEVIĆ, Aleksandra S. NENADOVIĆ, Maša S. ŽUJOVIĆ, Milijana D. ŽIVKOVIĆ, Isidora  
A. ZIMOVIĆ, Marko M. GAVRILOVIĆ  
ДИСКРЕТНИ КОНТИНУИТЕТИ: ГЕНЕРАТИВНА ИСТРАЖИВАЊА КРОЗ ПРОЈЕКАТ  
ПРОСТОРНИХ СТРУКТУРА У АРХИТЕКТУРИ  
Јелена Ж. МИЛОШЕВИЋ, Александра С. НЕНАДОВИЋ, Маша С. ЖУЈОВИЋ, Милијана Д.  
ЖИВКОВИЋ, Исидора А. ЗИМОВИЋ, Марко М. ГАВРИЛОВИЋ
- 425 **VI ПРОСТОРНИ И ОБЛИКОВНИ АСПЕКТИ ДИЗАЈНА**  
**VI SPATIAL CONFIGURATION AND CONTEXTUAL ASPECTS IN DESIGN**
- 426 **СТРАТЕГИЈЕ РАСЛОЈАВАЊА ПЕРЦЕПЦИЈЕ У КОНТЕКСТУ СЦЕНСКОГ ДИЗАЈНА**  
Милица Д. СТОЈШИЋ  
**STRATEGIES OF PERCEPTUAL STRATIFICATION IN THE CONTEXT OF SCENE DESIGN**  
Milica D. STOJŠIĆ
- 450 **INTERIOR IN CONTEXT: PRINCIPLES OF INTERIOR AND EXTERIOR INTEGRATION**  
Sanja R. SIMONOVIĆ ALFIREVIĆ, Đorđe I. ALFIREVIĆ  
ЕНТЕРИЈЕР У КОНТЕКСТУ: ПРИНЦИПИ ИНТЕГРАЦИЈЕ ЕНТЕРИЈЕРА И ЕКСТЕРИЈЕРА  
Сања Р. СИМОНОВИЋ АЛФИРЕВИЋ, Ђорђе И. АЛФИРЕВИЋ

- 463 **VII ТЕРМИНОЛОШКИ ИЗАЗОВИ У ПРИМЕЊЕНОЈ УМЕТНОСТИ**  
**VII TERMINOLOGICAL CHALLENGES IN APPLIED ARTS**
- 464 ПРИМЕЊЕНА УМЕТНОСТ И ДИЗАЈН:  
ГЕНЕЗА ЈЕДНЕ ТЕРМИНОЛОШКЕ ПОДЕЛЕ И ПИТАЊЕ ЊЕНЕ ОПРАВДАНОСТИ  
Оливера Р. СТОЈАДИНОВИЋ, Оливера Ћ. БАТАЈИЋ СРЕТЕНОВИЋ  
APPLIED ART AND DESIGN: GENESIS OF A TERMINOLOGICAL SEPARATION  
AND THE QUESTION OF ITS CONSISTENCY  
Olivera R. STOJADINOVIĆ, Olivera Đ. BATAJIĆ SRETENOVIĆ
- 488 ТЕРМИНОЛОШКИ ИЗАЗОВИ У ОБЛАСТИ АРХИТЕКТОНСКИХ ТЕХНОЛОГИЈА  
Мирјана М. ДАНИЧИЋ, Милан А. РАДОЈЕВИЋ  
TERMINOLOGY CHALLENGES IN THE SUBJECT-FIELD OF ARCHITECTURAL TECHNOLOGIES  
Mirjana M. DANIČIĆ, Milan A. RADOJEVIĆ
- 506 NOMEN EST OMEN – ЛИНГВОКУЛТУРОЛОШКИ АСПЕКТИ  
ПРЕВОЂЕЊА НАЗИВА УМЕТНИЧКИХ ДЕЛА ВИЗУЕЛНИХ УМЕТНОСТИ  
Јелена Љ. ВУЈИЋ  
NOMEN EST OMEN – LINGUOCULTURAL ASPECTS OF TRANSLATIONS  
OF THE VISUAL ARTWORK TITLES  
Jelena Lj. VUJIĆ
- 523 АНГЛИЦИЗМИ У ПЕРИОДИЦИ О ДИЗАЈНУ ЕНТЕРИЈЕРА: ПОТРЕБА И/ ИЛИ НАВИКА?  
Сандра М. ЈОСИПОВИЋ  
ANGLICISMS IN THE INTERIOR DESIGN PERIODICALS: A NEED AND/ OR A HABIT?  
Sandra M. JOSIPOVIĆ
- 545 CONSERVATION TERMS FOR WALL PAINTINGS AND ARCHITECTURAL SURFACES:  
DO WE HAVE A WORD IN THIS RACE?  
Aleksandar Đ. VULETIĆ, Aleksandra P. ORAŠANIN  
ТЕРМИНИ ИЗ ОБЛАСТИ КОНЗЕРВАЦИЈЕ ЗИДНИХ СЛИКА И АРХИТЕКТОНСКИХ ПОВРШИНА:  
ДА ЛИ И МИ РЕЧ ЗА ТРКУ ИМАМО?  
Александар Ћ. ВУЛЕТИЋ, Александра П. ОРАШАНИН
- 565 **VIII ЕДУКАТИВНИ АСПЕКТИ ПРИМЕЊЕНИХ УМЕТНОСТИ**  
**VIII EDUCATIONAL ASPECTS OF APPLIED ARTS**
- 566 БОТАНИЧКА УМЕТНОСТ – СЛИКАРСТВО У СЛУЖБИ НАУКЕ  
Јована М. НИКОЛИЋ  
BOTANICAL ART – PAINTING IN THE SERVICE OF SCIENCE  
Jovana M. NIKOLIĆ
- 589 PARTICIPATORY METHODS IN URBAN DESIGN  
Viljana V. Branković  
ПАРТИЦИПАТИВНИ МЕТОДИ У УРБАНОМ ДИЗАЈНУ  
Биљана В. Бранковић
- 613 FIRST YEAR FELLOWS – METHOD AND INQUIRY IN TEACHING  
CREATIVE ENTREPRENEURSHIP IN ART SCHOOL, AT THE FIRST YEAR LEVEL  
Zvezdana STOJMIROVIC, Tiffany HOLMES  
БРУЦОШИ – ПРЕДУЗЕТНИЦИ – МЕТОД И ОГЛЕД У ПРЕДАВАЊУ СТВАРАЛАЧКОГ  
ПРЕДУЗЕТНИШТВА НА ПРВОЈ ГОДИНИ УМЕТНИЧКИХ СТУДИЈА  
Звездана СТОЈМИРОВИЋ, Тифани ХОЛМС